**SOÁ 824**

KINH CHÖ PHAÙP TOÁI THÖÔÏNG VÖÔNG

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Xaø-na-quaät-ña, ngöôøi mieàn Baéc AÁn Ñoä.*

Khi thuyeát phaùp naøy, Ñöùc Theá Toân ñang ôû tinh xaù Ca-lan-ñaø, röøng Truùc laâm, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò, do cöïu buùi toùc Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp daãn ñaàu, taát caû ñeàu chöùng A-la-haùn, caùc laäu ñaõ saïch, nhöõng vieäc caàn laøm ñaõ laøm, vöùt boû gaùnh naëng, ñaït ñöôïc lôïi cho rieâng mình, chaám döùt caùc phieàn naõo, taâm trí chaân chaùnh, giaûi thoaùt, ñeán ñöôïc bôø beân kia moät caùch töï taïi, chæ tröø moät vò, ñoù laø Maïng giaû A-nan-ñaø.

Luùc aáy, vaøo ngaøy raèm Ñöùc Theá Toân ngoài boá taùt giöõa ñaát troáng, chuùng Tyø-kheo cung kính vaây quanh, höôùng veà phía Ñöùc Phaät. Coù moät Tyø-kheo môùi, xuaát gia chöa bao laâu, ñöôïc thoï giôùi Cuï tuùc, ñeán choã Phaät, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu phaûi ba voøng, chaép tay baïch:

–Baïch Theá Toân! Con môùi xuaát gia, hoâm nay laïi ñöôïc thoï giôùi. Xin Theá Toân vì con thuyeát giaûng, vì sao thoï thöùc aên ôû laøng xoùm goïi laø thoï thöùc aên laønh? Vì sao thoï thöùc aên roài laø ñöôïc ruoäng phöôùc saïch, seõ ñöôïc lôïi ích baäc nhaát?

Baïch roài Tyø-kheo aáy laïi noùi keä:

*Con chæ môùi xuaát gia Ngaøy nay thoï ñuû giôùi Theá Toân vì con thuyeát Laøm sao ñöôïc tònh thí. Con vì ñaïo tu haønh Boû nhaø khoâng choã ôû Tònh thí laø nhö vaäy*

*Vì con thuyeát nghóa naøy.*

Phaät baûo Tyø-kheo:

–OÂng haõy kheùo nghe vaø kheùo nghó cho ñuùng. Ta seõ giaûng noùi cho oâng. Tyø-kheo khoâng giaû doái, thoï thöùc aên ôû xoùm laøng, thoï söï ban cho trong saïch. Cho neân thieän nam, thieän nöõ boû nhaø ñeán choán khoâng nhaø, tu haønh haïnh voâ thöôïng seõ ñöôïc nôi roát raùo hôn. Tyø-kheo nhö vaäy, laø gia nhaäp trong chuùng Taêng, haønh ñoäng theo Taêng vaø cuøng höôûng lôïi döôõng cuûa Taêng. Ñaày ñuû ba phaùp naøy, khoâng uoång thoï thöùc aên ôû xoùm laøng, thoï söï ban cho trong saïch, ñöôïc lôïi ích baäc nhaát. Roài Theá Toân noùi keä:

*Chuùng sinh nhaäp chuùng Taêng Nhôù nghó, haønh ñoäng Taêng Ñöôïc höôûng lôïi cuûa Taêng*

*Ñöôïc phöôùc cho trong saïch.*

Tyø-kheo baûo Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con nghe Phaät giaûng noùi giaùo nghóa sô löôïc nhö vaäy con khoâng hieåu roõ nghóa naøy. Baïch Theá Toân! Vì sao Tyø-kheo phaûi nhaäp trong chuùng Taêng, phaûi döï vaøo haønh ñoäng cuûa Taêng vaø döï lôïi döôõng cuûa Taêng. Roài Tyø-kheo laïi noùi keä:

*Vì sao nhaäp chuùng Taêng Thaáy vaø haønh nhö Taêng Vì con noùi Taêng lôïi Nghe roài, con hieåu roõ.*

Phaät daïy Tyø-kheo:

–Haõy chuù yù laéng nghe! Ta seõ noùi cho oâng roõ veà Taêng, haønh ñoäng Taêng vaø lôïi ích Taêng.

Tyø-kheo baïch:

–Baïch Theá Toân! Con raát muoán nghe ñieàu ñoù. Phaät noùi:

–Sao goïi laø Taêng? Taêng laø nhöõng ngöôøi ñuû boán höôùng, boán quaû laø taùm Ñaáng, neân goïi laø Taêng. Neân kheùo daâng thöùc aên vaø chaép tay höôùng veà caùc vò aáy. Ñaáy laø nôi coù theå ñöôïc söï ban cho trong saïch, goïi laø ruoäng phöôùc. Caùc trôøi vaø ngöôøi ñeàu phaûi cuùng döôøng. Roài Theá Toân noùi keä:

*Nay ta noùi veà ngöôøi Ñuû boán ñoâi taùm ñaáng Caùc vò aáy laø Taêng*

*Laø ruoäng phöôùc cao toät.*

Naøy Tyø-kheo! Sao goïi laø haønh ñoäng cuûa Taêng? Haønh ñoäng cuûa Taêng laø thöïc haønh boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy phaàn Giaùc ngoä, taùm Thaùnh ñaïo. Ñoù laø haønh ñoäng cuûa Taêng. Roài Theá Toân noùi keä:

*Sieâng caàu ñaïo Toái thaéng Goïi laø taùm Thaùnh ñaïo Chaùnh nghieäp cuûa vò Taêng Ñöôïc ta noùi nhö vaäy.*

Naøy Tyø-kheo! Sao goïi laø lôïi döôõng cuûa Taêng. Nhöõng lôïi döôõng cuûa Taêng laø boán quaû Sa-moân. Nhöõng gì laø boán?

1. Quaû Tu-ñaø-hoaøn.
2. Quaû Tö-ñaø-haøm.
3. Quaû A-na-haøm.
4. Quaû A-la-haùn.

Ñaáy laø lôïi döôõng lôùn cuûa Taêng. Noùi roài Theá Toân noùi keä:

*Thaân lôùn lôïi ích lôùn Nhöõng vò Taêng nhö theá Ñöôïc boán quaû Sa-moân Trong saïch nôi phöôùc thí.*

Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theo nhö Theá Toân ñaõ noùi, gia nhaäp trong chuùng Taêng, döï vaøo

haønh ñoäng Taêng vaø döï lôïi döôõng cuûa Taêng, thì ngöôøi kia seõ kheùo thoï nhöõng thöùc aên ban cho ôû caùc xoùm laøng, thoï nhaän söï ban cho trong saïch, ñöôïc phöôùc lôïi baäc nhaát. Baïch Theá Toân! Neáu laïi coù ngöôøi phaùt taâm nôi Ñaïi thöøa, vì trí Bieán tri maø boû nhaø xuaát gia. Nhöõng vò ñoù coù döï vaøo trong Taêng khoâng? Döï vaøo haønh ñoäng cuûa Taêng khoâng? Döï vaøo lôïi döôõng cuûa Taêng khoâng?

Phaät noùi:

–Laønh thay, Tyø-kheo! OÂng moät loøng ñoái vôùi Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, môùi coù theå suy nghó maø hoûi nghóa naøy. Tyø-kheo! OÂng laø ngöôøi gioûi kheùo bieän taøi vaø coù söï ñieàm an laønh lôùn lao, môùi kheùo hoûi nghóa naøy. Tyø-kheo! OÂng kheùo leùo nghó suy neân môùi hoûi Nhö Lai nghóa naøy. Tyø-kheo! Nhöõng ñieàu naøy, ñeàu nhôø oai löïc cuûa Phaät, ñaõ khieán cho oâng phaùt sinh bieän taøi nhö vaäy, muoán hoûi nghóa naøy, cuõng do nguyeän löïc töø xöa cuûa oâng, môùi hoûi ñöôïc nhö vaäy. Theá neân Tyø-kheo! Haõy kheùo laéng nghe, kheùo nhôù nghó, ta seõ noùi cho oâng roõ.

Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Laønh thay! Nay con muoán nghe. Phaät noùi:

–Tyø-kheo! YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi kia phaùt taâm Ñaïi thöøa vì trí Bieán tri, boû nhaø xuaát gia. Ngöôøi ñoù coù döï vaøo trong Taêng khoâng? Döï haønh ñoäng Taêng khoâng? Ñöôïc lôïi döôõng cuûa Taêng khoâng? Naøy Tyø-kheo! Chuùng sinh aáy khoâng ñöôïc gia nhaäp trong Taêng, haønh ñoäng, lôïi döôõng cuûa Taêng cuõng khoâng ñöôïc döï. Roài Theá Toân noùi keä:

*Ngöôøi aáy phaùt Boà-ñeà Khoâng döï haøng chuùng Taêng*

*Khoâng haønh ñoäng chuùng Taêng Lôïi döôõng, cuõng khoâng döï.*

Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì lyù do gì maø ngöôøi ñoù xuaát gia ñaõ coá gaéng höôûng thoï thöùc aên ôû xoùm laøng, nhöng khoâng döï trong haøng Taêng, haønh ñoäng, lôïi döôõng cuûa Taêng cuõng khoâng döï?

Baïch Theá Toân! Vì sao nhöõng haïng ngöôøi ñoù coù theå laø phöôùc ban cho trong saïch, nhöng khoâng döï vaøo trong Taêng, haønh ñoäng vaø lôïi döôõng cuûa Taêng, ñeàu cuõng khoâng ñöôïc döï?

Phaät noùi:

–Tyø-kheo! OÂng caàn gì phaûi hoûi ñieàu khoâng neân hoûi. Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Laøm sao coù theå laø söï ban cho phöôùc trong saïch? Phaät noùi:

–Tyø-kheo! OÂng caàn gì phaûi hoûi ñieàu khoâng neân hoûi. Tyø-kheo laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi kia khoâng döï vaøo trong Taêng, haønh ñoäng vaø lôïi döôõng cuûa Taêng cuõng khoâng ñöôïc döï, laøm sao coù theå laø söï ban cho phöôùc laønh trong saïch?

Baáy giôø, Theá Toân thaáy Tyø-kheo kia ñaõ thænh caàu ba laàn, lieàn mæm cöôøi vaø hieän thaàn thoâng. Döïa vaøo loaïi thaàn thoâng maø bieán hieän. Töôùng loâng giöõa chaën maøy phaùt ra nhieàu aùnh saùng lôùn. AÙnh saùng ñoù, laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn maøu saéc khaùc nhau. Söùc oai thaàn cuûa aùnh saùng, chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chieáu saùng ñeán chuùng sinh ôû trong bieån lôùn. Ai chöa töøng thaáy nghe nhöõng aùnh saùng naøy, nay môùi thaáy, cho

neân kinh haõi rôïn toùc gaùy. Trôøi Phi töôûng phi phi töôûng cuõng ñeàu moät suy nghó naøy. “Do söùc oai thaàn cuûa Phaät, neân bieát nhöõng aùnh saùng naøy, phaùt ra töø giöõa chaën maøy cuûa Phaät, thaáy nhöõng aùnh saùng naøy roài, ai cuõng kinh haõi, rôïn toùc gaùy”.

ÔÛ tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, töø trôøi Töù Thieân vöông cho ñeán trôøi coõi Saéc, trôøi coõi Voâ saéc taát caû ñeàu ñeán tinh xaù Ca-lan-ñaø, trong vöôøn Truùc laâm, thuoäc thaønh Vöông xaù. Ñeán roài, ñaûnh leã saùt chaân Phaät, nhieãu beân phaûi voâ löôïng traêm ngaøn voøng, ñöùng tröôùc Phaät, chaép tay, cuùi mình, cung kính nhôù nghó chaân chaùnh, khoâng ñoäng khoâng döïa, maét khoâng heà nhaùy, sinh taâm toân troïng, taâm yeâu kính, taâm vui möøng, taâm sung söôùng, taâm thoï nhaän, taâm nhu meàm, taâm trong saïch, taâm khoâng chöôùng ngaïi. Raát muoán ñöôïc nghe phaùp, ñöùng sang moät beân.

Khi aáy, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, coù söùc oai thaàn lôùn cuûa caùc Trôøi, caùc Roàng, Daï-xoa, La-saùt, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Ngöôøi vaø khoâng phaûi ngöôøi, caùc chuû loaøi Trôøi, chuû loaøi Roàng, chuû Daï-xoa, chuû Caøn-thaùt-baø, chuû A-tu-la, chuû Ca-laàu-la, chuû Khaån-na-la, chuû Ma-haàu-la-giaø, chuû loaøi ngöôøi vaø chuû khoâng phaûi loaøi ngöôøi; töø döôùi ñaát, cho ñeán treân cao, ñeàu ñaày kín khoâng troáng moät choã naøo. Caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi cuøng ñuû loaøi chuùng sinh soáng treân maët ñaát cuûa caùc theá gian, nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, ñeàu thaáy ñöôïc nhöõng aùnh saùng cuûa Phaät, loøng kinh haõi rôïn toùc gaùy. Ví nhö tröôïng phu coù söùc maïnh lôùn co duoãi caùnh tay trong choác laùt. Cuõng vaäy, nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, chæ trong moät nieäm ñeàu höôùng veà tinh xaù Ca-lan-ñaø ôû röøng Truùc laâm, thaønh Vöông xaù, ñeán ñaûnh leã saùt chaân Phaät, nhieãu quanh phaûi ba voøng, ñöùng tröôùc Phaät, chaép tay, nhôù nghó chaân chaùnh, cuùi mình cung kính, sinh taâm toân troïng, taâm kính yeâu, taâm vui möøng, taâm vui hôùn hôû, taâm thoï laõnh, taâm nhu meàm, taâm trong saïch, taâm khoâng chöôùng ngaïi. Chieâm ngöôõng Theá Toân, maét khoâng heà chôùp, thaân ñoù khoâng ñoäng, roài ñöùng moät beân.

Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, hoaëc trong, ngoaøi thaønh, hoaëc choã bò che khuaát,

coù nhieàu soâng lôùn nhoû, töø nguoàn xuaát phaùt, caùc doøng nöôùc ñeàu chaûy thuaän doøng, aâm thanh nheï nhaøng. Laïi ôû beân trong, caùc choã bò ngaên che trong hö khoâng, ñuû loaïi chim, caát tieáng hoùt veùo von. Nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, caùc aâm thanh ñeàu hoøa hôïp töông öng. Voi, ngöïa, traâu, deâ cho ñeán traâu nuùi, traâu nöôùc; nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, ñeàu ôû yeân choã mình. Caùc chuùng sinh soáng ôû bieån, nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, moãi loaøi töï phaân chia choã soáng, khoâng xaâm laán gaây khoå cho nhau. Caùc trôøi ôû theá giôùi naøy, nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, ñeàu ñöùng im laëng, aâm thanh coõi trôøi cuõng khoâng vang tieáng. Chuùng sinh ôû caùc coõi aùc, taùnh ñoäc aùc maïnh meõ; cho ñeán caùc loaøi hay choáng ñoái nhau, taát caû ñeàu ñöôïc an vui; ñeàu nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, neân chæ trong moät nieäm maø taát caû ñeàu thöông meán nhau, gioáng nhö baïn thaân, taâm ñöôïc lôïi ích, taâm an vui, taâm nhu meàm, taâm taïo caùc vieäc laøm toát, taâm vui möøng, taâm trong saïch, taâm khoâng chöôùng ngaïi; hình daïng, maët maøy ñeàu töôi vui, lôøi noùi nheï nhaøng, khoâng nhanh khoâng chaäm, noùi ra ñieàu gì, cuõng ñöôïc moïi ngöôøi yeâu meán. Giaø treû, trung nieân ñeàu thích.

Ngay trong luùc naøy, caû ba ngaøn theá giôùi khoâng coù moät tieáng taèng haéng. Nhôø söùc

oai thaàn cuûa Phaät, chuùng sinh ñeàu ñöùng im laëng. Gioù thoåi nheï nhaøng maø thôm, chuùng sinh thích thuù ñöùng ngaém, loøng raát vui möøng, gioù cuõng khoâng thoåi ñoäng caùc caønh caây hoa laù coû. Ñeàu nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, môùi coù vieäc nhö vaäy.

Gioáng nhö baäc La-haùn, nhaäp vaøo ñònh dieät taän, khoâng coøn hôi thôû ra vaøo. Caùc ñaïi chuùng ñöùng im laëng, cuõng nhö vaäy. Vì chuùng Tyø-kheo kia, nhôø vaøo söùc coâng ñöùc thuø thaéng ñôøi tröôùc giuùp ñôõ vaø nhôø söùc coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Phaät giuùp ñôõ.

Baáy giôø, Maïng giaû Xaù-lôïi-phaát bieát moïi ngöôøi ñeàu im laëng, nöông söùc oai thaàn cuûa Phaät, töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch moät beân vai aùo, theo caùch cuûa chuùng Taêng, goái phaûi saùt ñaát, chaép tay, cuùi mình, moät loøng ngaém nhìn meán moä; vì muoán cho ñaïi chuùng ñöôïc lôïi ích an oån, taâm trong saïch khoâng chöôùng ngaïi; muoán ñöôïc nghe phaùp moân, maø Tyø-kheo kia ñaõ hoûi Phaät, muoán bieát lyù do Ñöùc Phaät phoùng nhöõng luoàng aùnh saùng vaø cuõng vì chö Thieân loaøi ngöôøi ñeàu ñeán taäp hôïp, neân maïnh daïn thöa vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù nhaân duyeân gì maø Nhö Lai mæm cöôøi vaø phoùng haøo quang. Hieän ñieàm toát laønh laø coù lyù do, cho ñeán chö Thieân cuõng ñeàu ñeán taäp trung raát im laëng. Roài Xaù-lôïi-phaát noùi keä:

*Chö Phaät toái thaéng coù nguyeân nhaân Vì sao Phaät hieän töôùng toát laønh?*

*Xin Theá Toân giaûng noùi nghóa naøy Vì duyeân gì hieän thaàn thoâng lôùn?*

*Hôn traêm ngaøn chuùng sinh Vaø hôn na-do-tha*

*Ñeàu ñeán ñaây taäp hôïp Vì thaáy thaàn thoâng naøy. Theá Toân vì nhaân gì*

*Maø laïi coù duyeân naøy? Côù gì caùc ñaïi chuùng Hoâm nay ñeán ñaây hoïp? Phaät bieát roõ ñieàu naøy Do ñaâu ngöôøi taäp hoïp Xin Theá Toân thöông con Vì con giaûi nghóa cho.*

*Caùc trôøi, ngöôøi theá gian Ñeàu khôûi loøng toân kính Chaép tay höôùng veà Phaät*

*Chieâm ngöôõng Löôõng Tuùc Toân. Caùc trôøi boû cung ñieän*

*Con trôøi cuøng ñeán ñaây Toân troïng ñeå nghe phaùp*

*Chieâm ngöôõng Löôõng Tuùc Toân. Roàng cuõng lìa boû cung*

*Voâ löôïng ñeàu ñeán ñaây Phaät neân noùi lyù do Nghóa söï thaàn bieán naøy. Daï-xoa boû cung ñieän Nhieàu Daï-xoa ñeán ñaây Nay Phaät neân giaûng noùi YÙ nghóa thaàn bieán naøy.*

Xaù-lôïi-phaát noùi keä roài, ñöùng im laëng. Theá Toân noùi keä:

*Laø Tröôïng phu Phaïm aâm*

*Roáng tieáng saám vang ñoäng Vì Xaù-lôïi-phaát, noùi*

*Nghóa thaàn bieán theá naøy: Coù moät Tyø-kheo môùi Xuaát gia thoï ñuû giôùi*

*Tyø-kheo aáy hoûi ta Caùc haøng Ñaïi Boà-taùt. Vì sao khi xuaát gia*

*Haønh ñoäng nhö theá naøo? Thoï thöùc aên xoùm laøng Sao goïi laø tònh thí.*

*Xaù-lôïi! Vì nghóa ñoù*

*Haøo quang giöõa chaën maøy Phoùng oai ñöùc roäng lôùn Chieáu khaép caû theá giôùi.*

*Chính vì lyù do naøy*

*Chö Thieân ñeán taäp hôïp Chaép tay raát cung kính*

*Chieâm ngöôõng Löôõng Tuùc Toân. Xaù-lôïi! Chính yù naøy*

*Roàng, Daï-xoa ñeàu ñeán Maây saám chôùp noåi tan Ñeán choã cuûa Nhö Lai. Xaù-lôïi! Chính vì theá*

*Nhieàu chuùng sinh taäp trung Ñeàu ñaéc A-la-haùn*

*Saïch laäu, ñeán Nieát-baøn. Xaù-lôïi! Vì nghóa naøy Voâ soá chuùng taäp hoïp Ñeàu phaùt taâm nhö vaäy*

*Ñieàu kieän ñeán Ñoäc giaùc. Xaù-lôïi-phaát! Chính vaäy Voâ soá chuùng taäp hôïp*

*Maëc aùo giaùp trang nghieâm ÔÛ nôi trí tueä Phaät.*

*Xaù-lôïi-phaát! Chính vaäy Nhieàu ngöôøi ñeán taäp hôïp Khoâng thoaùi taâm Ñaïi thöøa Ñaéc Boà-ñeà toái thaéng.*

*Nghe yù nghóa naøy roài Neân ñöôïc Phaät thoï kyù Raát nhieàu ngöôøi laøm aùc*

*Hoái haän quyeát khoâng laøm. Nghe noùi caâu nghóa naøy ÔÛ ñôøi maït phaùp sau*

*Ngaøn öùc soá chuùng sinh Truï nôi ñaïo toái thaéng. Tröø Boà-taùt ñaõ chöùng ÔÛ ñôøi maït phaùp sau Neáu giöõ ñöôïc kinh naøy*

*Troïn khoâng coù vieäc aáy. Tröø Boà-taùt ñaõ chöùng*

*ÔÛ ñôøi maït phaùp sau Neáu ai nghe kinh naøy Keû voâ trí, khoâng tin. Chuùng sinh kia tin ít Khoâng theå phaùt Boà-ñeà Neáu khi nghe kinh naøy Voâ soá ngöôøi nghi hoaëc. Neáu khoâng tin kinh naøy Thöôøng ôû trong sinh töû Ñòa nguïc laø choã ñi*

*Suùc sinh laø vöôøn röøng. ÔÛ coõi trôøi, coõi ngöôøi Ñeàu phaù, khoâng coù phaàn*

*Khoâng phaù hoaïi kinh naøy ÔÛ ñôøi maït phaùp sau.*

*Caùc trôøi vaø loaøi ngöôøi Ñeàu chöùng A-la-haùn Neáu noùi nhöõng ñieàu treân Maø sinh taâm nghi hoaëc.*

*Chöùng ñöôïc ñaïo Ñoäc giaùc ÔÛ khaép möôøi phöông coõi Neáu noùi nhöõng ñieàu treân Taâm khoâng sinh nghi ngôø. Khoâng coù khoâng tu thieän Ñöôïc nghe noùi nhö vaäy Neáu thaønh töïu nghóa naøy Môùi nghe ñöôïc ñaïo naøy.*

*Vì caùc haøng Boà-taùt*

*Ta thuyeát kinh phaùp naøy Trong chuùng tu haønh roài Seõ thaønh Löôõng Tuùc Toân.*

Theá Toân baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Vò Tyø-kheo kia môùi xuaát gia chöa ñöôïc bao laâu, ngaøy nay ñöôïc thoï giôùi, ñeán hoûi ta: “Ngöôøi phaùt taâm Ñaïi thöøa, laøm sao höôûng thoï ñöôïc thöùc aên cuûa xoùm laøng maø goïi laø kheùo thoï thöïc. Thoï thöïc roài coù theå laøm ruoäng phöôùc cho thí chuû”. Xaù-lôïi-phaát! Vò Tyø- kheo ñoù ñaõ hoûi yù nhö vaäy neân voâ löôïng a-taêng-kyø, traêm ngaøn na-do-tha chuùng sinh ñeán ñaây taäp hôïp, muoán nghe ta thuyeát nghóa naøy.

Xaù-lôïi-phaát! Nay ta muoán giaûi thích, trình baøy, phaân bieät nghóa naøy, ñeå cho ngöôøi

keùm coûi ñöôïc deã hieåu, voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay ñaõ ñuùng luùc, xin Theá Toân vì con giaûng thuyeát. Phaät noùi:

–Xaù-lôïi-phaát! Neáu khi ta noùi nghóa naøy, hoaëc coù chuùng sinh taâm meâ muoäi laø vì sao? Vì vò coù loøng boá thí ñoù, khoâng theå suy nghó veà söï boá thí, giöõ giôùi, veà söï nhòn nhuïc, saùng suoát taán tôùi, thieàn ñònh, trí tueä. Vì baäc coù tieáng roáng lôùn sö töû khoâng theå nghó baøn. Vì ñaïi chuùng sinh naøy khoâng theå nghó veà phaùp. Vì caùc phaøm phu vaø Nhò thöøa ñoù khoâng theå phaân bieät, tin töôûng, thaâm nhaäp, hieåu bieát, chæ tröø coù Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi.

Xaù-lôïi-phaát! Ta thaáy vieäc naøy nhö vaäy, neân ba laàn Tyø-kheo kia thænh caàu maø vaãn im laëng khoâng ñaùp.

Xaù-lôïi-phaát laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, xin vì con maø giaûng noùi, ñeå coù theå khieán cho nhieàu chuùng sinh ñöôïc loøng tin chaân chaùnh.

Phaät noùi:

–Xaù-lôïi-phaát! Neáu khi ta giaûng thuyeát nghóa naøy, chuùng sinh meâ muoäi. Vì sao? Vì vieäc ban cho caùc phaùp ñeàu khoâng theå nghó. Vì ta thaáy ñieàu naøy, cho neân tuy oâng thænh ba laàn maø vaãn im laëng khoâng thuyeát.

Xaù-lôïi-phaát laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì lôïi ích an vui cuûa nhieàu chuùng sinh, vì loøng thöông xoùt hoï, cuùi xin Theá Toân, vì con noùi nghóa treân. ÔÛ ñôøi vò lai, coù Ñaïi Boà-taùt naøo, phaùt taâm Ñaïi thöøa nghe nghóa naøy, sinh loøng yeâu kính toân troïng seõ ñöôïc nieàm tin chaân chaùnh, tu haønh nhieàu nghieäp laønh, maëc aùo giaùp lôùn ñeå töï trang nghieâm thaân mình.

Baáy giôø, Theá Toân thaáy Xaù-lôïi-phaát, ba laàn cung thænh, neân baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt khoâng caàn söï tònh thí. Vì sao? Ñaïi Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán thaønh ñaïo, söï tònh thí luoân roát raùo. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu ruoäng phöôùc cho caùc chuùng sinh, neân caùc chuùng sinh nhôø ñoù, ñöôïc ñaày ñuû söï an vui, duø coù cuùng döôøng Boà-taùt cuõng khoâng theå baùo ñöôïc aân cuûa Boà-taùt.

Roài Theá Toân noùi baøi keä:

*Giaû söû nhö coù ngöôøi Phaùt taâm caàu Phaät trí Töø môùi phaùt ñeán nay Laø ôû trong tònh thí.*

*Coøn neáu nhö coù ngöôøi Phaùt taâm caàu Phaät ñaïo Khoâng caàn tu tònh thí Vì voán ñaõ tònh roài.*

*Caùc trôøi, ngöôøi theá gian Thöôøng sieâng naêng tinh taán Baäc duõng kieän vaâng giöõ*

*Trí tueä Ñaïi Boà-taùt. Ñaïo cuûa trôøi vaø ngöôøi Ñeàu do Boà-taùt thaønh Baäc trí moät phaùt taâm Ñaõ trong saïch caùc thí.*

*Khoâng nöông coõi Duïc, Saéc Cuøng vôùi coõi Voâ saéc*

*Baèng taâm khoâng nöông döïa Caùc thí ñeàu ñaõ saïch.*

Ñoïc keä roài, Theá Toân laïi baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Xaù-lôïi-phaát! Ta seõ duøng ví duï, ñeå oâng hieåu roõ nghóa naøy. Vì sao? Vì ta duøng ví duï, laø ñeå cho ngöôøi coù trí, hieåu roõ nghóa naøy, moät caùch chaân chaùnh. Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû coù Boà-taùt, höôûng thoï y phuïc cuûa chuùng sinh cuùng döôøng, nhieàu khaép caû coõi Dieâm-phuø. Töø luùc môùi phaùt taâm, ngaøy naøo cuõng thoï höôûng. Y phuïc nhö vaäy ñeàu coù theå laø söï tònh thí. Vì sao? Vì Boà-taùt ñoù, laø ruoäng phöôùc cao toät ñoái vôùi caùc chuùng sinh.

Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù Boà-taùt, höôûng thoï thöùc aên cuûa chuùng sinh cuùng döôøng, lôùn nhö nuùi Tu-meâ-löu. Töø luùc phaùt taâm, ngaøy naøo cuõng nhaän duøng. Thöùc aên nhö vaäy ñeàu coù theå laø tònh thí. Vì sao? Vì Boà-taùt, ñoái vôùi caùc chuùng sinh, laø ruoäng phöôùc cao toät.

Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù Boà-taùt höôûng thoï nhöõng vaät naèm ngoài cuûa chuùng sinh cuùng döôøng, nhieàu khaép caû boán chaâu thieân haï, cao nhö nuùi Tu-meâ-löu, ñem baûy baùu ñeán ñeå trang söùc, duøng thieân y traûi leân, y ñoù raát meàm maïi mòn maøng, taát caû cuõng chaát cao nhö nuùi kia. Töø luùc môùi phaùt taâm, ngaøy naøo cuõng nhaän duøng. Vaät naèm ngoài toát ñeïp nhö vaäy ñeàu coù theå laø tònh thí. Vì sao? Vì Boà-taùt ruoäng phöôùc cao toät ñoái vôùi caùc chuùng sinh.

Xaù-lôïi-phaát! Neáu nhö coù cung ñieän nhieàu laàu cao quyù baùu, cöûa soå cuûa nhieàu laàu aáy, trang hoaøng baèng côø, loïng, chuoâng, reøm, ñuû loaïi maøu saéc. Coù baûy baùu laøm thaønh baûy lôùp töôøng bao quanh, gioáng nhö cung ñieän ôû coõi trôøi Tha hoùa töï taïi; cuõng coù voâ löôïng caây Kieáp-ba, caây AÂm nhaïc, caây höông hoa quaû, caây chuoãi ngoïc, moãi moät nôi ñeàu tröng baøy voâ soá bình xoâng höông, ñuû caùc loaïi hoa, ao thì ñaày nöôùc taùm phaàn, ñeïp maø laïi trong vaét, khoâng chuùt caùu baån, khoâng buøn nhô. Hoa che ôû treân, döôùi ñaùy thì caùt vaøng, maøu nöôùc trong suoát, gioáng nhö ngoïc löu ly, lan can coù baûy baùu bao boïc xung quanh baûy voøng. Boán höôùng chính, ñeàu coù loái ñi, treo caùc loaïi tô luïa vaø ñeå bình baùu, ñuû maøu saéc raát ñeïp. Trong ñoù, coù voâ löôïng traêm ngaøn na-do-tha toøa, laøm baèng baûy baùu, Ñoâng, Taây, Nam, Baéc ñeàu traûi toøa, ñoát höông, raûi hoa, duøng maøn baùu che leân.

Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö coù toøa baùu, cung ñieän baùu nhö treân, maø chuùng sinh ñeàu daâng cuùng leân Boà-taùt. Boà-taùt nhaän laáy. Töø luùc môùi phaùt taâm, ngaøy naøo cuõng höôûng thoï, taát caû ñeàu coù theå laø söï ban cho trong saïch. Vì sao? Vì Boà-taùt laø ruoäng phöôùc cao toät ñoái vôùi caùc chuùng sinh.

Xaù-lôïi-phaát! OÂng neân bieát! Phaùp laønh ôû theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu do Boà-taùt phaùt sinh ra. Ñoù laø ñaïi gia Saùt-ñeá-lôïi, ñaïi gia Baø-la-moân, ñaïi gia tröôûng giaû; hoaëc vua, vua Chuyeån luaân; hoaëc trôøi Töù Thieân vöông, trôøi Tam thaäp tam, trôøi Tu-daï-ma, trôøi San- ñaâu-suaát-ñaø, trôøi Thieän hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi vaø trôøi Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; hoaëc truï ôû quaû thöù nhaát, cho ñeán quaû thöù tö; hoaëc höôùng ñeán Ñoäc giaùc vaø ñaéc Ñoäc giaùc, ñaéc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh bieán tri, chuyeån phaùp luaân. Neáu ngöôøi naøo, nghe ñöôïc chaùnh phaùp ñaõ thuyeát, maø thoï giöõ tu haønh, tu haønh thoï giöõ roài, töùc laø truï ôû boán quaû Thanh vaên, cho ñeán phaùt taâm caàu Ñoäc giaùc, hoaëc phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh Bieán Tri. Neáu nghe noùi boá thí, lieàn tu haïnh boá thí. Tu roài ñöôïc sinh trong gia ñình Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tröôûng giaû cho ñeán ñòa vò Chuyeån luaân vöông. Neáu nghe noùi veà giôùi lieàn tu giôùi nghieäp. Tu roài, ñöôïc sinh ôû trôøi Töù Thieân vöông, cho ñeán trôøi Tha hoùa töï taïi. Neáu nghe dieãn thuyeát veà boán Taâm voâ löôïng. Nghe roài tu haønh, tu haønh roài, ñöôïc sinh ôû coõi Saéc vaø Voâ saéc. Xaù-lôïi- phaát! Vì theá neân bieát, taát caû ñieàu naøy ñeàu do Boà-taùt phaùt sinh.

Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö vua roàng A-na-baø-ñaùt-baù-ña, duøng söùc oai thaàn cuûa mình, maø chia ra boán soâng lôùn. Ñoù laø soâng Haèng-giaø, soâng Taân-ñaäu, soâng Baïc-xoa, soâng Tö-ña. Boán con soâng nhö vaäy, moãi con ñeàu coù naêm traêm soâng nhoû laøm quyeán thuoäc. Soâng Haèng-giaø vaø caùc quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån phía Ñoâng, ñeå bieån kia ñöôïc traøn ñaày. Soâng Taân-ñaäu vaø quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån phía Nam, ñeå bieån kia ñöôïc traøn ñaày. Soâng Baïc-xoa vaø quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån phía Taây ñeå bieån kia ñöôïc traøn ñaày. Soâng Tö-ña vaø quyeán thuoäc, chaûy vaøo bieån phía Baéc ñeå bieån kia ñöôïc traøn ñaày.

YÙ oâng theá naøo? Boán soâng lôùn naøy vaø quyeán thuoäc, laàn löôït chaûy vaøo bieån, thöïc haønh ñuùng choã. Chuùng sinh boán phöông coù lôïi ích khoâng?

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Laøm ñöôïc voâ bieân lôïi ích ñoái vôùi chuùng sinh. Ngöôøi vaø khoâng phaûi loaøi ngöôøi, ñeàu thaám nhuaàn ñöôïc lôïi ích lôùn. Nhöõng ruoäng luùa, ñaäu, mì ôû gaàn soâng ñeàu ñöôïc thaám nhuaàn.

Phaät baûo:

–Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán bieån kia do ai laøm cho ñaày ñuû traøn treà? Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do boán con soâng naøy laøm cho sung maõn. Phaät noùi:

–Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Boán con soâng ñoù, coù lôïi ích, ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng?

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc chuùng sinh ôû döôùi nöôùc hay ôû ñaát lieàn, ñeàu ñöôïc lôïi ích lôùn. Ñoù laø caùc loaïi ruøa, caù… ngöôøi baét caù, ñoù laø Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Taát-xaù-giaù-long-xaø, Ma-haàu-la-giaø vaø voâ löôïng caùc loaïi chuùng sinh khaùc. Hoaëc caùc chuùng sinh ôû cung ñieän, nhaø cöûa. Nôi ñoù ñuû caùc loaïi baùu vaät nhö san hoâ, löu ly, nhö caùc baùu vaät trong suoát ôû trôøi Ñeá Thích, nhö xa cöø, ma-ni ñuû loaïi chaâu baùu, cuøng voâ soá caùc baùu vaät ñeàu töø bieån caû sinh ra, taïo ñuû caùc thöù ñoà duøng ñeå laøm lôïi ích. Lôïi ích cho ngöôøi söû duïng raát nhieàu.

Phaät noùi:

–Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Nöôùc cuûa boán con soâng lôùn töø ñaâu chaûy ra? Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Töø ao A-na-baø-ñaùt-baù-ña phaùt sinh ra. Phaät noùi:

–Xaù-lôïi-phaát! Vua roàng A-na-baø-ñaùt-baù-ña ñaõ thoaùt khoûi ba ñieàu sôï haõi. Nhöõng gì laø ba?

1. Sôï chim caùnh vaøng.
2. Söï caùt noùng ñoát chaùy.
3. Khi muoán haønh daâm sôï hoùa laøm hình raén. Ba ñieàu sôï haõi aáy ñaõ thoaùt roài.

Xaù-lôïi-phaát! Long cung cuûa vua roàng A-na-baø-ñaùt-baù-ña, chæ coù caùc vò ñaït ñöôïc thaàn thoâng, thieàn ñònh ôû ñoù. Neáu coù ngöôøi naøo vaøo, hoaëc coù ngöôøi naøo thaáy, ñeàu khoâng bò thieâu chaùy.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Long cung kia, coù ñaày ñuû caùc phaùp thuø thaéng hieám coù, kyø laï. Caùc roàng khaùc coøn coù ñieàu sôï haõi, nhöng vua roàng kia thì hoaøn toaøn khoâng coù ñieàu ñoù. Chuùng sinh ôû choã aáy khoâng sôï haõi ñieàu gì, nhôø nhöõng vò ñaïi thaàn thoâng coù oai ñöùc ñang,

ôû choã ñoù. Baïch Theá Toân! Chæ vua roàng A-na-baø-ñaùt-baù-ña môùi coù ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc, phaùt ra boán soâng lôùn, chaûy veà boán höôùng bieån, laøm lôïi ích an vui cho chuùng sinh.

Phaät noùi:

–Ñuùng theá! Ñuùng theá! Xaù-lôïi-phaát neân bieát! Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Xaù-lôïi- phaát! Nhö vua roàng A-na-baø-ñaùt-baù-ña thoaùt khoûi ba ñieàu sôï haõi. Ñaïi Boà-taùt cuõng thoaùt khoûi ba ñieàu sôï haõi. Nhöõng gì laø ba?

1. Sôï haõi ôû coõi ñòa nguïc.
2. Sôï haõi ôû loaøi suùc sinh.
3. Sôï haõi ôû coõi ngaï quyû.

Xaù-lôïi-phaát! Gioáng nhö ao lôùn A-na-baø-ñaùt-baù-ña phaùt ra boán soâng lôùn, chaûy ñeán boán höôùng. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng boán phaùp thu phuïc ñeå giaùo hoùa chuùng sinh:

1. Ban cho.
2. Noùi lôøi yeâu thöông.
3. Cuøng tu haønh coù lôïi.
4. Cuøng laøm vieäc vôùi nhau.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö bieån lôùn kia laø xuaát phaùt, töø ao A-na-baø-ñaùt-baù-ña. Cuõng vaäy, Chaùnh bieán tri cuûa chö Phaät, phaùt sinh töø Boà-taùt. Xaù-lôïi-phaát! Nhö bieån lôùn kia, coù voâ löôïng traêm ngaøn na-do-tha caâu-chi chuùng sinh ñeàu soáng ôû ñoù vaø ñöôïc ñaày ñuû an vui. Neân bieát, chuùng sinh caùc loaøi ôû ba höõu naøy cuõng ñeàu nöông vaøo Bieán tri cuûa chö Phaät maø an truï. Ñoù laø söï soáng cheát ôû coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc.

Xaù-lôïi-phaát! Do nghóa naøy, neân bieát caùc söï an vui ôû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñeàu do Boà-taùt phaùt sinh. Vì sao? Vì Boà-taùt khi phaùt taâm, lieàn tu haønh. Ñaõ tu haønh, lieàn ñöôïc thoï kyù. Ñaõ thoï kyù, thì ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc. Chöùng ñaéc Boà-ñeà roài lieàn chuyeån xe phaùp.

Xe phaùp nhö vaäy, tröôùc ñaây chöa ai chuyeån, duø cho Sa-moân, Baø-la-moân, Trôøi, Ma, Phaïm vaø caùc chuùng sinh khaùc, cuõng khoâng theå chuyeån ñöôïc. Khi ñaõ vì chuùng sinh maø chuyeån baùnh xe phaùp, phaùp seõ ñöôïc vò aáy, giaûng noùi duø ôû ñaàu, giöõa hay sau cuoái ñeàu hoaøn haûo, nghóa vò ñaày ñuû, ñôn giaûn, trong saùng, giaûng noùi phaïm haïnh, ñeå cho boán chuùng bieát. Boán chuùng laø Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di. Nhôø nhaân duyeân naøy maø voâ löôïng voâ soá chuùng sinh, höôûng thoï ñöôïc an vui cuûa trôøi, ngöôøi khoâng döùt, chaám döùt caùc khoå naõo, khoâng lìa caùc nieàm vui.

Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Phaùp vui nhö vaäy, töø ñaâu phaùt sinh? Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùt sinh töø Boà-taùt.

Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? OÂng thaáy caùc phaùp, ñöôïc truyeàn baù trong ba coõi, töø ai maø sinh ra?

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùt sinh töø Boà-taùt.

Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Caùc vaät cuùng döôøng ôû trong ba coõi, neáu ñem daâng cuùng taát caû cho Boà-taùt, thì coù theå baùo ñöôïc aân ñöùc cuûa Boà-taùt ñaõ laøm lôïi ích khoâng?

Baïch Theá Toân! Khoâng! Vì sao? Vì taát caû ñeàu phaùt sinh töø Boà-taùt. Baïch Theá Toân! Nhö coù ngöôøi ngheøo, ngheøo khoå khoâng coù tieàn taøi phaåm vaät. Coù ngöôøi giaøu coù, phaùt taâm Töø bi, ñem traêm ngaøn voâ löôïng voâ soá caùc taøi saûn vaät baùu, cho ngöôøi ngheøo kia. Laïi coù ngöôøi ngheøo thöù hai, thöù ba; cuõng ban cho nhö vaäy, cho ñeán ñem heát caùc taøi vaät baùu, cho caû traêm ngaøn, voâ löôïng voâ soá caùc chuùng sinh, khieán hoï ñeàu ñöôïc ñaày ñuû giaøu sang vaø

neáu coù bò caùc noãi khoå sôû, lo sôï, tranh giaønh, troùi buoäc, baét bôù, cuõng ñeàu laøm cho hoï thoaùt khoûi. Laïi coøn khieán hoï thoaùt khoûi caùc noãi khoå nôi ñöôøng aùc, khieán cho hoï ñöôïc ñaày ñuû voâ löôïng an vui ôû trôøi, ngöôøi.

Trong chuùng sinh ñoù, coù moät ngöôøi duøng ngoïc thuûy tinh, chia laøm traêm phaàn; laáy moät phaàn trong traêm phaàn aáy, ñem ñeán choã vò aân nhaân tröôùc vaø noùi:

–Tröôùc, oâng ñaõ laøm nhieàu ñieàu lôïi ích cho toâi. Nay toâi ñeán baùo aân oâng.

Baïch Theá Toân! Ngöôøi kia ñoái vôùi chuùng sinh ñaõ laøm lôïi ích lôùn. Coøn moät ngöôøi, maø chæ duøng moät phaàn tinh chaâu, ñem cho laïi baäc Tröôïng phu ñoù, ñaáy coù goïi laø baùo aân khoâng?

Phaät noùi:

–Khoâng.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy! Baïch Thieän Theä! Ñuùng vaäy! Boà-taùt kia cuõng gioáng nhö ñaïi tröôïng phu laøm lôïi ích lôùn cho chuùng sinh. Moät ngöôøi, maø chæ duøng moät phaàn ngoïc thuûy tinh, thì khoâng theå baùo aân ñöôïc. Cuõng vaäy, baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi phaùt taâm Ñaïi thöøa, chuùng sinh ñem loøng vui tuøy yù cuùng döôøng, cho ñeán cuùng döôøng troïn ñôøi. Duø coù laøm vieäc nhö vaäy, cuõng khoâng theå baùo aân ñöôïc.

Phaät noùi:

–Raát hay! Raát hay! Xaù-lôïi-phaát! OÂng raát kheùo thuaän theo lôøi daïy cuûa Phaät. Laøm nhöõng vieäc xöùng ñaùng ñeä töû Phaät. Xaù-lôïi-phaát! Neáu caùc chuùng sinh, ñem da thòt, gaân, maùu, xöông, tuûy cuûa mình; hoaëc xaû boû thaân naøy, cho ñeán caû traêm ngaøn laàn, vì muoán laøm lôïi ích ñeå baùo aân Boà-taùt, thì cuõng khoâng baùo aân ñöôïc, duø laø moät phaàn traêm, cho ñeán moät phaàn traêm ngaøn, moät phaàn a-taêng-kyø, toaùn soá, thí duï… cuõng khoâng theå baùo aân ñöôïc!

Vì sao? Xaù-lôïi-phaát! Vì neáu ai, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu phaûi laøm lôïi ích lôùn, ñoái vôùi caùc chuùng sinh. Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö ôû Dieâm-phuø-ñeà naøy, coù caây Chieân-ñaøn-na. Khi môùi naûy maàm, beù trai, beù gaùi naøo coù beänh hoaïn thì laáy maàm caây naøy duøng seõ chöõa ñöôïc beänh hoaïn. Khi ra laù, ñaøn oâng, ñaøn baø, trai, gaùi coù beänh hoaïn, laáy laù caây naøy duøng, seõ heát beänh ngay. Khi caây to lôùn, ai ñi vaøo boùng maùt cuûa noù, coù beänh cuõng ñeàu tröø dieät ñöôïc. Sau khi ra quaû, aùnh saùng cuûa noù, chieáu khaép möôøi phöông theá giôùi. Neáu coù chuùng sinh naøo, nhôù nghó ñeán aùnh saùng naøy, thì seõ khoâng bò giaø, beänh, cheát. Neáu chaët caây naøy laáy goã, cuõng khoâng sôï bò ngheøo khoå. Caây bò chaët roài, cuõng coøn coù lôïi ích. Neáu laáy caây laøm phoøng nhaø. Ai vaøo trong nhaø ñoù, nhöõng söï sôï haõi ñeàu ñöôïc dieät tröø, cuõng khoâng bò laïnh, noùng, ñoùi, khaùt.

Nhö vaäy, Xaù-lôïi-phaát! Caây Chieân-ñaøn-na naøy, töø luùc naûy maàm, ra laù, hoa, quaû, roài to lôùn, cho ñeán luùc chaët phaù ñeå laøm nhaø, ñeàu laøm lôïi ích lôùn cho caùc chuùng sinh.

Xaù-lôïi-phaát! Neân bieát, Ñaïi Boà-taùt khi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, duøng boán phaùp thu phuïc ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Ñoù laø söï boá thí, noùi lôøi yeâu thöông, ñem laïi lôïi ích, cuøng laøm vieäc vôùi nhau, ñeå laøm cho chuùng sinh ñöôïc an vui. An vui roài, lieàn tu taäp ba moân giaûi thoaùt, ñoù laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Khi ñaõ taêng tröôûng ñieàu ñoù, lieàn ñaït ñöôïc hoaøn toaøn phaùp Voâ sinh nhaãn, cho ñeán ñaït ñöôïc roát raùo quaû Bieán tri. Ñaéc quaû aáy roài, seõ nhaäp caûnh giôùi ñaïi Nieát-baøn voâ dö, roài dieät ñoä. Khi dieät ñoä, töï phaân Xaù- lôïi nhoû nhö haït caûi, vaäy laø vaãn truï ôû ñôøi.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö caây Chieân-ñaøn-na, phaù boû caùc nhaùnh, chæ laáy goã laøm nhaø, vaäy maø ai ñaõ vaøo trong nhaø ñoù, thì caùc noùng böùc ham muoán cuõng khoâng coøn phaùt sinh laïi nöõa. Xaù-lôïi cuûa Nhö Lai, cuõng laïi nhö vaäy. Xaù-lôïi-phaát! Nöông nghóa naøy, neân bieát, neáu

caùc thieän nam hay thieän nöõ naøo, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, môùi baùo ñöôïc aân ñöùc nhö ñaõ noùi treân kia. Vì sao? Xaù-lôïi-phaát! Vì ai phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, töùc khoâng caét ñöùt giaùo phaùp cuûa Nhö Lai, khoâng döùt boû ñòa vò Thanh vaên, Duyeân giaùc maø ngöôïc laïi coù theå ñoaïn tröø caùc khoå cuûa chuùng sinh vaø noãi khoå cuûa haøng trôøi, ngöôøi.

Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Coù ngöôøi naøo khaùc, cuøng vôùi ngöôøi kia, gioáng nhau khoâng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Ngöôøi kia hoaëc laø Ngöôøi, Trôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø- la-moân hay caùc chuùng sinh khaùc ñem nhieàu söï an vui ñeán cuùng döôøng Boà-taùt, cuõng khoâng theå baùo ñöôïc aân ñöùc ñaõ laøm tröôùc kia.

–Xaù-lôïi-phaát! Neáu ñem heát moät kieáp, hoaëc ít ñi moät kieáp, hoaëc traêm kieáp, ngaøn kieáp, traêm ngaøn caâu-chi, na-do-tha kieáp cuùng döôøng caùc söï an vui cho Boà-taùt, thì coù theå baùo aân ñöôïc khoâng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng.

–Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo, muoán baùo ñeàn aân ñöùc kia, thì neân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, môùi coù theå cuøng ngöôøi kia gioáng nhau, laø baùo ñöôïc aân ñöùc treân.

–Baïch Theá Toân! Ñuùng nhö vaäy! Nhö ngöôøi kia ñaõ laáy cuûa ban cho, maø laïi laáy raát ít ñeå hoaøn traû laïi maø goïi laø baùo aân ñöôïc sao! Neáu ngöôøi ôû hieän taïi, muoán baùo aân, chæ neân phaùt taâm Voâ thöôïng. Thieän nam, thieän nöõ ôû ñôøi vò lai muoán baùo aân Voâ thöôïng chö Phaät, cuõng phaûi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö vaäy môùi ñöôïc goïi laø baùo aân.

Xaù-lôïi-phaát! Coù hai haïng ngöôøi ñem taâm Voâ thöôïng cuùng döôøng Nhö Lai. Hai

haïng ngöôøi ñoù laø? Ngöôøi döùt saïch caùc laäu vaø ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy Theá Toân noùi keä:

*Chæ coù hai haïng ngöôøi Coù theå cuùng döôøng Phaät Saïch laäu, phaùt Boà-ñeà Ñoù laø hai haïng ngöôøi.*

*Caùc theá gian ba coõi Cuõng khoâng coù taøi thí Ñem daâng baäc Ñaïi só Maø goïi laø baùo aân!*

*Ñuû caùc saéc, höông, vò Öa thích vaø ca ngôïi Daâng cuùng cho vò aáy*

*Cuõng khoâng goïi cuùng döôøng. Neáu phaùt taâm Boà-ñeà*

*Thì ñöôïc quaû Boà-ñeà Ñaáy khoâng phaûi söï caàu Laø cuùng döôøng treân heát. Trôøi, ngöôøi vaø theá gian Vaø caùc ma ôû ñôøi*

*Ai caàn ñeàu ñem cho*

*Cuõng khoâng goïi baùo aân. Duø chæ coù moät chuùt*

*Cuõng khoâng sinh ham muoán Vôùi caùc baäc Ñaïi só*

*Khoâng goïi laø cuùng döôøng. Neáu coù ngöôøi muoán ñöôïc Cuùng döôøng cho Ñöùc Phaät Caàu phaùt taâm nhö vaày Caàu nôi ñaïo Boà-ñeà.*

*Neáu muoán laøm coâng ñöùc Voâ soá khoâng theå löôøng Neân phaùt taâm Boà-ñeà*

*Mau laøm ñieàu quan troïng. Neáu muoán caàu thieàn ñònh Muoán tu voâ löôïng nieäm Neân sinh loøng tinh taán*

*Laø nhaân duyeân trí Phaät. Neáu muoán nhieàu an vui Deïp tröø caùc noãi khoå Caàn phaûi phaùt taâm naøy Laø Boà-ñeà cuûa Phaät.*

*Neáu muoán thaáy voâ löôïng A-taêng-kyø chö Phaät*

*Laøm ñieàu toân quyù roài Vui söôùng phaùt Boà-ñeà. Neáu ngöôøi kia muoán ñeán Voâ bieân caùc theá giôùi Neân phaùt ñaïi tinh taán Vui söôùng phaùt Boà-ñeà.*

*Loøng ngöôøi ñöôïc söôùng vui Thaáy chö Phaät quaù khöù Caàn phaùt taâm Boà-ñeà*

*Neân tu haïnh Boà-taùt.*

*Neáu ngöôøi muoán mau thaáy Chö Phaät ñôøi vò lai*

*Caàn phaùt taâm Boà-ñeà Neân tu haïnh Boà-taùt.*

*Neáu ngöôøi muoán ñöôïc thaáy Chö Phaät ñôøi hieän taïi Ngöôøi kia luoân ñöôïc vui Laø do Tu-boà-ñeà.*

*Neáu ngöôøi khôûi loøng Töø Muoán bieán caùc chuùng sinh Caàn sinh taâm nhö vaäy*

*Laø taâm Boà-ñeà Phaät.*

*Ñoái vôùi caùc chuùng sinh Muoán hoï thoaùt khoå naõo Caàn phaûi sieâng naêng hoïc Trí tueä cao toät kia.*

*Neáu muoán cho chuùng sinh Voâ löôïng, voâ bieân vui Caàn phaûi phaùt taâm naøy Caàu Boà-ñeà cuûa Phaät*

*Neáu ngöôøi muoán xaû boû Khoå naõo caùc ñöôøng aùc Caàn phaûi phaùt taâm naøy Laø caàu nôi Boà-ñeà Coâng ñöùc ñoù voâ bieân*

*Khoâng theå noùi heát ñöôïc Neáu phaùt taâm nhö vaäy Seõ giaùc ngoä Boà-ñeà.*

Phaät vöøa noùi keä xong, Xaù-lôïi-phaát lieàn baïch:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân noùi phaùp moân naøy coù bao nhieâu chuùng sinh, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Phaät baûo:

–Xaù-lôïi-phaát! OÂng caàn gì phaûi hoûi söï vieäc naøy. Vì sao? Xaù-lôïi-phaát! Vôùi ñaïi trí cuûa Nhö Lai coù giaûng noùi thì taâm voâ bieân cuûa chuùng sinh ñeàu vaãn meâ hoaëc. Vì sao? Xaù-lôïi-phaát! Vì giôùi ñöùc, ñònh löïc, trí tueä, thaàn thoâng cuûa Nhö Lai ñeàu khoâng theå löôøng. Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Coù ngöôøi, coù theå bieát hö khoâng, coù bieân giôùi chaêng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Vì sao? Vì ngaèn meù cuûa hö khoâng, ôû ñôøi quaù khöù ñaõ khoâng theå bieát, vò lai, hieän taïi cuõng khoâng theå bieát.

–Ñuùng vaäy! Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi trí cuûa Nhö Lai, haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, chuùng sinh ôû vò lai, hieän taïi ñeàu khoâng theå bieát. Vì sao? Xaù-lôïi-phaát! Vì ñaáy laø trí Phaät, chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa Thanh vaên hay Duyeân giaùc.

–Baïch Theá Toân! Thaät laø ñieàu chöa töøng coù. Caùc chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chaéc chaén seõ hieåu roõ ñöôïc trí nhö vaäy.

–Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Caùc chuùng sinh, Ñaïi Boà-taùt seõ chaéc chaén hieåu roõ trí nhö vaäy.

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt kia laøm sao chaéc chaén hieåu roõ trí naøy?

–Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Neáu taát caû chuùng sinh ôû Dieâm-phuø-ñeà naøy, hoaëc ôû ñaát lieàn, döôùi nöôùc, treân khoâng, trong ñaát, tu haønh laàn laàn seõ ñöôïc thaân ngöôøi. Neáu coù ngöôøi, daïy hoï giöõ gìn naêm giôùi hoaëc an truï möôøi vieäc laønh. Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ naøy nhôø nhaân duyeân aáy, coâng ñöùc ñöôïc nhieàu khoâng?

–Baïch Theá Toân! Raát nhieàu! Baïch Thieän Theä! Raát nhieàu! Cho ñeán khoâng theå ví duï

ñöôïc.

Xaù-lôïi-phaát! Nay ta laïi giaûng noùi ñeå oâng nghe maø ñöôïc an vui. Chuùng sinh ôû coõi

Dieâm-phuø-ñeà ñeàu giöõ gìn naêm giôùi vaø ñaày ñuû möôøi nghieäp laønh. Ngöôøi naøy seõ ñöôïc coâng ñöùc. Neáu coù moät ngöôøi, chæ daïy moät ngöôøi, truï ôû ñòa “Tín haønh”, thì thieän nam, thieän nöõ naøy seõ ñöôïc coâng ñöùc nhieàu hôn kia.

–Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Neáu coù ngöôøi, daïy heát chuùng sinh ôû trong coõi Dieâm- phuø, truï ôû ñòa “Tín haønh”, coâng ñöùc coù nhieàu khoâng?

Baïch Theá Toân! Raát nhieàu! Baïch Thieän Theä! Raát nhieàu! Coâng ñöùc ngöôøi kia khoâng theå ví duï, nhieàu hôn ngöôøi ôû treân voâ löôïng, voâ bieân.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo chæ daïy moät ngöôøi, truï ôû ñòa Tín haønh, ñaõ ñöôïc coâng ñöùc raát nhieàu. Daïy heát chuùng sinh truï ôû ñòa Tín haønh, thì coâng ñöùc caøng nhieàu voâ löôïng, nhöng khoâng baèng daïy moät ngöôøi truï ôû Ñòa thöù ba (ñòa Baùt nhaãn) thì coâng ñöùc nhieàu hôn. Neáu daïy heát chuùng sinh, truï ôû ñòa Baùt nhaãn, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû quaû thöù nhaát. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm- phuø, truï ôû quaû thöù nhaát, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû quaû thöù hai. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, truï ôû quaû thöù hai, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû quaû thöù ba. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, truï ôû quaû thöù ba, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû quaû thöù tö. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, truï ôû quaû thöù tö, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû ñaïo Duyeân giaùc. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, truï ôû ñaïo Duyeân giaùc, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï taâm nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà. Neáu daïy heát chuùng sinh, truï taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì coâng ñöùc khoâng baèng daïy moät ngöôøi, truï ôû phaùp khoâng thoaùi. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, truï ôû phaùp khoâng thoaùi, thì cuõng khoâng baèng daïy moät ngöôøi, mau choùng ñaït ñöôïc Bieán tri, coâng ñöùc seõ nhieàu hôn. Neáu daïy heát chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø, mau choùng ñaït ñöôïc Bieán tri, cuõng khoâng baèng coù ngöôøi, ôû trong phaùp moân naøy, sinh trí Boà-taùt, phaù caùc nghieäp ma, boû naêm tuï, khoâng leä thuoäc caûnh giôùi, lìa caùc nhaäp, phaù hoaïi phieàn naõo, giöõ gìn phaùp trong saïch, dieät tröø phaùp ñen toái. Duøng caùc phaùp cao caû, caùc kinh vua naøy, maø thuyeát giaûng cho ngöôøi khaùc, thì coâng ñöùc naøy nhieàu hôn kia voâ löôïng.

Xaù-lôïi-phaát! Ñeå coõi Dieâm-phuø cho ñeán boán chaâu qua moät beân. Nhö vaäy, neáu

chuùng sinh ôû caû ngaøn theá giôùi, hai ngaøn theá giôùi, hoaëc caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, cho ñeán haèng haø sa soá theá giôùi ôû phöông Ñoâng; hoaëc coù saéc, khoâng saéc; coù töôûng, khoâng töôûng, chaúng coù töôûng, chaúng khoâng töôûng; loaøi döôùi nöôùc, treân ñaát lieàn; loaøi sinh baèng tröùng, sinh baèng thai, loaøi sinh nôi aåm thaáp, loaøi hoùa sinh. Ñuû loaïi nhö vaäy, tu haønh laàn laàn ñeàu ñöôïc thaân ngöôøi, cho ñeán taát caû chuùng sinh ôû möôøi phöông theá giôùi, cuõng tu haønh laàn löôït ñöôïc thaân ngöôøi. Neáu ngöôøi naøo heát loøng daïy hoï, truï nôi naêm giôùi vaø ñaày ñuû möôøi nghieäp laønh. Thì Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng theá naøo? Coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy coù nhieàu khoâng?

Baïch Theá Toân! Raát nhieàu! Baïch Thieän Theä! Raát nhieàu! Voâ löôïng, voâ bieân, khoâng theå ví duï.

Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi caùc phaùp laø kinh vöông cao toät naøy, nghe maø khoâng cheâ bai huûy baùng, laïi taêng theâm loøng öa thích, nghe roài thoï trì, ñoïc tuïng, daïy cho ngöôøi khaùc. Ñem coâng ñöùc treân, so vôùi coâng ñöùc naøy, khoâng baèng moät phaàn traêm, phaàn ngaøn, phaàn traêm ngaøn, phaàn caâu-chi, phaàn traêm ngaøn na-do-tha caâu chi, cho ñeán toaùn soá thí duï cuõng khoâng theå saùnh baèng.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu daïy chuùng sinh ôû möôøi phöông theá giôùi ñeàu truï ôû phaùp Tín haïnh, ñeàu truï ñòa vò Baùt nhaãn, Töù quaû, Duyeân giaùc cho ñeán phaùt taâm, truï ôû phaùp khoâng thoaùi lui, phaùp Voâ sinh nhaãn, mau ñaït ñöôïc Bieán tri. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo, ñoái vôùi caùc phaùp laø kinh vöông cao toät maø thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng roäng cho ngöôøi khaùc. Coâng ñöùc naøy ñoái vôùi coâng ñöùc noùi treân laø toái hôn heát, laø toái hôn caû, laø raát lôùn, laø

raát toát ñeïp, laø raát dieäu kyø, laø khoâng theå so saùnh, laø khoâng gì cao hôn, laø treân söï cao caû, laø khoâng coù gioáng nhau. ÔÛ trong caùc khoâng gioáng nhau thì ñöôïc phöôùc cuõng khoâng gioáng nhau.

Xaù-lôïi-phaát! Duøng nghóa naøy, thì neân bieát, chuùng sinh kia, chaéc chaén cuõng hieåu roõ trí naøy, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, ngöôøi nghe phaùp moân naøy seõ sinh tín taâm. Xaù-lôïi-phaát! Chuùng sinh nhö vaäy, neân ñöôïc goïi laø khoâng thoaùi lui, goïi laø giaûi thoaùt, laø ñaõ tôùi, laø vaéng laëng, laø Ñaïi Nieát-baøn, laø trong saïch, laø ñieàu phuïc, laø khoâng gì hôn, laø treân söï cao caû, laø ñeán Nieát-baøn, laø ñaõ dieät ñoä, laø coù theå noùi phaùp, laø coù theå giaûng nghóa, laø noùi thaät, laø noùi ñuùng, laø laøm theo lôøi noùi, laø boû gaùnh naëng, laø lìa ham muoán, laø lìa saân, laø lìa si, laø khoâng dô, laø ñaõ taåy röûa trong saïch, laø ñeán bôø beân kia, laø ngöôøi nghe, laø vöùt boû duïc, laø vöùt boû saân, laø vöùt boû si, laø dieät saïch caùc aùc, laø con Phaät, laø ruoäng phöôùc, laø duõng maõnh, laø tröôïng phu maïnh meõ, laø chieán thaéng phaàn saéc, laø haøng phuïc ñöôïc quaân khaùc, laø sö töû, laø tröôïng phu, laø tröôïng phu lôùn, laø tröôïng phu khoâng gì hôn, laø tröôïng phu khoâng sôï, laø tröôïng phu coù yù chí, laø tröôïng phu coù yù chí lôùn, laø tröôïng phu ñieàu thuaän, laø vua traâu tröôïng phu, laø tröôïng phu sieâu vieät, laø tröôïng phu duõng kieän chieán thaéng, laø ngöôøi sö töû, laø ngöôøi traâu, laø roàng, laø trôøi, laø trôøi trong loaøi trôøi, laø Baø-la-moân, laø lìa aùc, laø khoâng trôû ngaïi, laø khoâng phieàn naõo raøng buoäc, laø khoâng keo kieät, laø khoâng ñoäc, laø chaúng ngu, laø khoâng cuøng, laø khoâng lìa, laø lôøi noùi khoâng taïp, laø lôøi noùi coù suy nghó ñuùng ñaén, laø lôøi noùi cao caû, laø lôøi noùi treân söï cao caû, laø lôøi noùi hôn heát, laø lôøi noùi khoâng nhieãm, laø lôøi noùi khoâng ñaém, laø lôøi noùi khoâng troùi buoäc, laø lôøi noùi chaéc chaén, laø noùi ñieàu gì ñeàu thaät, noùi ñieàu gì ñeàu ñuùng, laø ñaày ñuû caùc coâng ñöùc, laø ngöôøi laøm ñieàu neân laøm, laø ngöôøi ñaõ laøm xong vieäc caàn laøm, laø caùc vieäc laøm ñeàu thaønh ñaït, laø ñaày ñuû söï hoå theïn, laø laøm nhieàu, laø laøm nhieàu lôïi ích, laø loøng laønh, laø ñaày ñuû caùc phaùp coâng ñöùc, laø boû caùc ñieàu chaúng phaûi coâng ñöùc, laø ñaày ñuû caùc vieäc, laø khoâng nhieãm, laø khoâng nhieãm cuøng khaép, laø khoâng khieáp khoâng sôï, laø khoâng kinh haõi, laø khoâng lo, laø khoâng hoaûng hoát, laø khoâng theå suy nhöôïc, laø khoâng buoâng thaû, laø voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc, phaùp haïnh ñaày ñuû, laø nuùi, laø nuùi Tu-meâ-löu, laø nuùi Meâ-löu, laø nuùi Luaân, laø nuùi Ñaïi luaân, laø khoâng theå ñoäng, laø ngöôøi cho, laø chuû cho, laø boû nhöõng gì ñaõ coù, laø kheùo cho, laø nhan saéc dung hoøa vui veû, laø ban cho ñaày ñuû, laø giöõ giôùi, laø nhaãn nhuïc, laø tinh taán, laø thieàn ñònh, laø trí tueä, laø tu thaàn thoâng, laø thaàn thoâng ñaõ thaønh ñaït, laø ñeán caùc xöù, laø ñaïi theá chí, laø löïc chí, laø ñeán choã an oån, laø ñaõ ñoä ñeán bôø kia, laø hoïc caùc vieäc Phaät, laø khoâng döùt laøm caùc vieäc Phaät, laø ñoái vôùi caùc phaùp Phaät ñeàu ñöôïc thoûa maõn mong caàu, laø phaù caùc oaùn ma, laø caùc ñoäc haïi bò khoâng cheá, laø laøm cho söùc löïc cuûa ma bò suy yeáu, laø laøm tan raõ quaân chuùng ma, laø laøm cho quaân ma boãng döng hö hoaïi, laø ngoài ñaïo traøng Phaät, laø ñaõ cheá ngöï caùc ñoäc haïi, laø tröø quaân ma ñoái ñòch, laø tuøy thuaän giaùc ngoä, laø khieán cho nghòch löu thaønh thuaän löu, laø bôø, laø coù theå cöùu ñoä, laø ñaõ cöùu ñoä, laø töï ñöôïc giaûi thoaùt, laø phaù u aùm, laø maët traêng, laø maët trôøi, laø aùnh saùng voâ bieân, laø aùnh saùng voâ ngaïi, laø aùnh saùng khoâng theå nghó, laø aùnh saùng khoù ca ngôïi, laø aùnh saùng khoâng theå löôøng, laø aùnh saùng ñeán caùc nôi, laø aùnh saùng chieáu khaép, laø khoâng dính maéc coõi Duïc, laø khoâng dính maéc coõi Saéc, laø khoâng dính maéc coõi Voâ saéc, laø giaûi thoaùt khoûi ñòa nguïc, laø giaûi thoaùt khoûi suùc sinh, laø giaûi thoaùt khoûi ngaï quyû, laø laøm cho ñòa nguïc ñöôïc maùt meû, laø laøm cho suùc sinh ñöôïc maùt meû, laø laøm cho ngaï quyû ñöôïc maùt meû, laø coù theå cho nhöõng gì ai caàn, laø xaû boû caùc ñieàu suy keùm, laø dieät caùc khoå, laø hieän ra nieàm vui, laø Chuyeån luaân vöông, laø cha theá gian, laø vöôït theá gian, laø giaûi thoaùt theá gian, laø thoaùt khoûi theá gian, laø hieän ra kín ñaùo, laø taïo döïng Boà-taùt, laø phaùt khôûi Boà-taùt, laø khai môû kho chöùa ngaàm, laø hieän söï bí maät cuûa chö

Phaät ôû quaù khöù, laø ñieàu khoâng theå suy nghó nôi coù theå nghó ñeán, laø ñaày ñuû phaùp voâ bieân, voâ teá coâng ñöùc.

Baáy giôø, Theá Toân duøng taâm trong saïch trang nghieâm töø voâ soá kieáp, phaùt lôøi noùi vôùi aâm thanh ñaày ñuû coâng ñöùc. Ñoù laø lôøi raát cao caû, lôøi ñeå daïy ngöôøi, lôøi thuaän nghóa, lôøi saâu xa, lôøi khoâng theå giaáu, lôøi toát ñeïp, lôøi nghe ñöôïc, lôøi vui veû, lôøi trong saïch, lôøi vui tai, lôøi höôùng taâm, lôøi ñaùng yeâu, lôøi ñaày ñuû, lôøi ñöôïc nhieàu ngöôøi yeâu thích, lôøi hoaït baùt, lôøi troâi chaûy, lôøi kheùo ñoä tröôùc sau, lôøi yeâu thích nhö con mình, lôøi noùi hoaøn haûo, lôøi deã nghe, caâu chöõ lieân tuïc roõ raøng, kheùo ñoaïn döùt caùc vieäc nghi ngôø, haïnh ngay thaúng saâu daøy, lôøi thaám nhuaàn, lôøi töïa aâm thanh Phaïm thieân, aâm thanh ñeïp nhö saám, lôøi noùi roõ raøng chaân thaät, aâm thanh gioáng nhö tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø, lôøi noùi trong treûo chaân thaät, lôøi noùi coù theå laøm trong saïch baïn beø, ñoaïn döùt voâ löôïng vieäc nghi hoaëc, lôøi noùi khoâng döïa daãm, lôøi noùi coù theå laøm an oån ngöôøi khaùc, lôøi ñaùng nghó nhôù, lôøi noùi coù theå laøm moûng ñi caùc phieàn naõo, lôøi laøm caùc nhaäp troøn ñaày, lôøi ñoaïn tröø caùc traùnh luaän, lôøi noùi töø tröôùc ñeán nay ñeàu ñuùng, khoâng doái traù, caâu khoâng chaân thaät khoâng phaùt ra, ñuû caû traêm ngaøn lôøi töông öng; duøng trí tueä ca ngôïi, khieán cho theá gian yeâu thích vaø ñöôïc an vui, cuøng vôùi phaùp moân nghóa thöù nhaát, lôøi khoâng loãi laàm, lôøi cuøng töông öng, kheùo töông öng ñuùng thôøi, lôøi coù theå keâu, lôøi khoâng coù phaân bieät caâu chöõ, lôøi chaéc chaén caùc caâu chöõ saïch, lôøi dieät tröø nhieàu muõi nhoïn cuûa duïc, lôøi dieät tröø nhieàu muõi nhoïn cuûa saân, lôøi dieät tröø nhieàu muõi nhoïn cuûa si, lôøi coù theå hieän ra nhieàu nghóa, lôøi chöùng voâ bieân nghóa, lôøi xa lìa saùu neûo, lôøi xa lìa caùc ñaïo, lôøi xa lìa caùc luaän baøn ngoaïi ñaïo, noùi veà söï vieäc chö Thieân, noùi veà söï vieäc cuûa loaøi roàng, noùi veà söï vieäc cuûa Daï-xoa, noùi veà söï vieäc cuûa Kieàn-thaùt-baø, noùi veà söï vieäc cuûa A-tu-la, noùi veà söï vieäc cuûa Giaø-löu-traø, noùi veà söï vieäc cuûa Khaån-na-la, noùi veà söï vieäc cuûa Ma-haàu-la-giaø; thuyeát aâm thanh Töø bi nhaãn nhuïc, laøm cho ngöôøi khaùc hoan hyû tin töôûng giaùo lyù; lôøi khoâng dua nònh, lôøi coù maët khaép nôi, lôøi khoâng choã dính maéc, lôøi khoâng ñieân ñaûo, lôøi töï troïng khoâng laùu lænh, lôøi luoân thaät ñuùng phaùp ñònh, lôøi khoâng quanh co, lôøi khoâng thieân leäch, lìa lôøi u toái khoå sôû, lôøi kheùo töông öng thaønh lôïi ích, lôøi daïy ngöôøi cho ñaày ñuû, lôøi tin töôûng hôn heát, lôøi phaù tröø, löu chuyeån haéc aùm, lôøi xa lìa xaáu xa choáng traùi maát caâu nghóa, phaùt ra lôøi phaân bieät caùc caâu nghóa, dieät tröø caâu nghóa luaän baøn ngoaïi ñaïo, lôøi chaéc chaén khoâng nghi hoaëc, dieät tröø caùc phaùp khoå, laøm cho noù khoâng coøn, lôøi cao caû chaân thaät, trong saïch, töï nhieân, lôøi noùi cuøng töông öng caùc phaùp laønh laøm cho vui veû, noùi caùc phaùp laønh cuøng töông öng lôøi vaéng laëng, lôøi lìa caùc dô baån, lôøi thuaàn saùng töông öng vôùi nghóa thöù nhaát, lôøi ñoaïn nhieàu söï nghi ngôø töông öng, lôøi trong saïch töông öng vôùi taâm trong saïch, khoâng töông öng vôùi lôøi noùi phi nghóa, lôøi coù theå töông öng vôùi caùc ngoân ngöõ bieän taøi, lôøi noùi tuøy theo caùc duïc maø dieãn roäng ra, duøng caùc ngoân ngöõ theá gian laøm cho chuùng sinh vui möøng, lôøi noùi ñöôïc nhieàu ngöôøi yeâu kính, lôøi töông öùng, lôøi giaûi thoaùt, lôøi kheùo giaûi thoaùt, lôøi hôn heát, aâm thanh baäc vua chuùa, lôøi kheùo töông öng vôùi aâm thanh an oån, lôøi thu phuïc töông öng vôùi caùc baïch phaùp, lôøi kheùo roát raùo, lôøi cuûa aùnh saùng voâ bieân, lôøi laøm ra aùnh saùng voâ bieân, coù theå giaûi thích choã hoûi veà phaùp trí voâ bieân, lôøi coù theå ñoä thoaùt, thuyeát töông öng vôùi phaùp laïc; thuyeát veà caâu chöõ hoaøn toaøn, lôøi kheùo roát raùo, thuyeát töông öng vôùi nghóa caâu chöõ, thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ khoâng hoaøn toaøn, thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ bieát ñuû, thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ theå hieän söï ñaày ñuû an vui, lôøi hieän ra voâ löôïng caên laønh, thuyeát töông öng vôùi voâ löôïng caên laønh, duøng lôøi trang nghieâm töông öng vôùi söï trang nghieâm cuûa Phaät, thuyeát töông öng vôùi voâ bieân caâu chöõ, thuyeát caâu chöõ ngay thaúng khoâng ñeán khoâng ñi, thuyeát caâu chöõ voâ ngaïi, lôøi kheùo roát raùo; thuyeát lôøi töông öng vôùi

caùc Trôøi vaø A-tu-la ñeå daïy hoï khoâng döùt; thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ, lôøi noùi khoâng khieám khuyeát, thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ, lôøi khoâng taïp loaïn; thuyeát töông öng vôùi caâu chöõ, lôøi khoâng trì hoaõn; hieän ra lôøi noùi roõ raøng, laøm vieäc roõ raøng, hieän ra lôøi noùi cuøng vieäc laøm phaûi roõ raøng, hieän lôøi noùi vöôït qua, hieän lôøi noùi hôn caû söï vöôït qua, hieän lôøi noùi sieâu vieät vaø vöôït quaù sieâu vieät; thuyeát veà haïnh kheùo giöõ y baùt, ñoái vôùi vò truyeàn trao giaûng daïy caàn phaûi toân troïng, sieâng naêng thu phuïc ñeå töông öùng; ñoái vôùi baäc thaân giaùo sö phaûi toân troïng, sieâng naêng thu phuïc ñeå ñöôïc töông öng. Phaùp trí luoân luoân trong saùng, trong saùng roài, laïi laøm cho saùng theâm. Lôøi sieâng naêng thu phuïc caâu chöõ thöù nhaát. Kheùo thuyeát phaùp Toång trì, kinh taïng, kheùo thuyeát ba taïng kinh dieån, Boà-taùt taïng; sinh ra Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, kheùo thuyeát söï löu chuyeån hoa Ma-ni taïng, kheùo thuyeát taùm vaïn boán ngaøn phaùp tuï, laïi coøn hieän ra traêm ngaøn phaùp, phaùt khôûi Boà- taùt khieán phaùt taâm Boà-ñeà, nguyeän ñöôïc thaáy Phaät phaùp trong ba ñôøi, khoâng bò nhieãm vaøo; ñaõ giaûi thoaùt, hoaøn toaøn giaûi thoaùt, aâm thanh ñeán coõi Phaïm thieân, coõi Phaïm aâm, aâm thanh nhö tieáng chim hoùt, xa lìa aâm thanh veà duïc, xa lìa aâm thanh veà saân, xa lìa aâm thanh veà si, aâm thanh vui theo chö Phaät ñöôïc chö Phaät ca ngôïi.

Taát caû caùc loaïi aâm thanh nhö vaäy, ñeàu phaùt ra, Theá Toân giöõ gìn ba möôi hai töôùng

Phaùp luaân vöông, Nhö Lai ñaày ñuû taùm phaàn ñeàu laø baäc nhaát. Coù voâ löôïng ngaøn loaïi ñöôïc duøng ñeå ca ngôïi. Ngay luùc aáy Ñöùc Phaät noùi keä:

*Neáu phaùt taâm Boà-ñeà Ngöôøi naøy quyeát ñònh ñeán Khoâng caàn sinh nghi hoaëc Ta khoâng ñaéc Nhö Lai.*

*Phöôùc ngöôøi naøy coù ñöôïc Laø khoâng theå ví duï Phöôùc ngöôøi naøy coù ñöôïc Töø Boà-ñeà phaùt sinh.*

*Voâ löôïng khoâng ngaèn meù Chuùng sinh ôû caùc coõi Phöôùc naøy hôn phöôùc treân Nhö ta noùi ôû treân.*

*Phöôùc ngöôøi naøy coù ñöôïc Cao toät hôn ngöôøi kia Vôùi ngöôøi phaùt Boà-ñeà Khoâng coù phöôùc naøo hôn. Ngoaøi kinh naøy ñaõ thuyeát Khoâng coù kinh naøo hôn Ai hoïc ñöôïc kinh naøy*

*Goïi laø ñöôïc phöôùc lôïi. Neáu ai nghe kinh naøy Phaät töû theo lôøi daïy*

*Ruoäng phöôùc vaø ñieàu phuïc Ta noùi laø vaéng laëng.*

*Neáu ai nghe kinh naøy Laø Trôøi, Roàng, Sö töû*

*Ngöôøi duõng maõnh khoâng sôï*

*Laø giaûi thoaùt nhu hoøa. Tin töôûng nôi kinh naøy Kinh lôùn khoâng gì hôn Treân trôøi, vöôït caû ñôøi*

*Chuùng sinh khoâng gì baèng, Huoáng chi laø ñöôïc nghe Toân troïng vaø hay noùi*

*Bieän taøi cuûa ngöôøi kia Cuøng cöïc khoâng theå ñöôïc Cuõng nhö vôùi hö khoâng Khoâng coù choã taän cuøng. Ai giöõ phaùp moân naøy Nhaãn nhuïc khoâng coù saân Haønh giôùi khoâng yeáu keùm Maét trí tueä trong saùng.*

*Neáu ai tin kinh naøy Laø ñöôïc trí voâ bieân Toân troïng vò thaày daïy Nhö yeâu kính cha meï. Ai giöõ ñöôïc kinh naøy Boà-taùt trí tueä lôùn*

*Khoâng döïa vaøo coõi Duïc Coõi Saéc vaø Voâ saéc.*

*Ai giöõ ñöôïc kinh naøy Laø baäc Ñaïi Boà-taùt*

*Mau choùng höôùng ñöôïc ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà traøng.*

*Ai giöõ ñöôïc kinh naøy Ñaïi trí tueä Boà-taùt*

*Tan bieán nhöõng sôï haõi Chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ai giöõ ñöôïc kinh naøy Ñaïi trí tueä Boà-taùt*

*Seõ chuyeån xe chaùnh phaùp Maø ñôøi khoâng theå chuyeån. Ai giöõ ñöôïc kinh naøy*

*Ñaïi trí tueä Boà-taùt Theá Toân seõ thoï kyù Seõ thaáy Phaät ba ñôøi. Ai giöõ ñöôïc kinh naøy Ñaïi trí tueä Boà-taùt*

*Laø ñaõ nhaäp Nieát-baøn*

*Nhö chö Phaät khoâng khaùc.*

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø hieám coù, Nhö Lai ñaõ löôïc noùi giaùo phaùp cho caùc Boà-taùt.

Caùc Ñaïi Boà-taùt duø ñaõ traûi qua a-taêng-kyø kieáp tu haïnh Boà-taùt, nhöng chöa toû ngoä ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh bieán tri, cuõng chöa ñaït ñöôïc trí Voâ thöôïng Chaùnh bieán tri. Baïch Theá Toân! Ñoái vôùi kinh naøy, Theá Toân ñaõ noùi ñoù laø phaùp khoâng gì cao hôn ñöôïc, caùc chuùng sinh kia ñöôïc raát nhieàu lôïi ích, ôû ngay ñôøi hieän taïi, ñöôïc nghe Phaät noùi kinh cao toät naøy, ñoù laø phaùp moân vua, treân caû caùc phaùp. Laønh thay! Baïch Theá Toân! Phaùp moân nhö vaäy, nay laïi ñöôïc noùi. Vì sao? Vì theo hieåu bieát cuûa con, veà yù nghóa söï thuyeát phaùp cuûa Phaät, laø chö Phaät quaù khöù khi dieät ñoä, ñaõ vì caùc chuùng sinh, thuyeát chaùnh phaùp naøy, phaùp cao toät, ñoù laø phaùp moân vua, treân caû caùc phaùp. Chö Phaät ôû ñôøi vò lai cuõng duøng kinh naøy, laøm phaùp cao toät, ñeå giaûng noùi, ñoù laø phaùp moân vua, treân caû caùc phaùp. Con cuõng ñöôïc ôû choã Theá Toân, ñöôïc nghe noùi voâ löôïng phaùp moân, ñoái vôùi nghóa cuûa caâu chöõ, nhaát ñònh ñöôïc hieåu roõ, nhö con ñaõ töøng ñöôïc nghe, phaùp naøy laø hôn heát. Laønh thay! Baïch Theá Toân! Theá Toân ñaõ lieân tuïc vì con maø giaûng noùi phaùp moân raát cao caû naøy.

Phaät baûo:

–Xaù-lôïi-phaát! Ta tuøy theo töøng luùc, tuøy theo söï tin töôûng hieåu bieát nôi taâm cuûa chuùng sinh, tuøy theo suy nghó nôi taâm chuùng sinh, maø thu phuïc nhaän laõnh hoï. Xaù-lôïi- phaát! Ñaây laø Phaät trí, chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Khi thuyeát phaùp moân naøy, coù taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; coù saùu vaïn chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà; coù baûy möôi caâu-chi Duïc haïnh thieân, chöa phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, nay ñeàu phaùt taâm; coù ba möôi caâu- chi chuùng sinh ñaït ñöôïc phaùp Voâ sinh nhaãn; coù voâ löôïng chuùng sinh soáng treân ñaát, caùc trôøi, roàng… vò naøo chöa töøng phaùt taâm Boà-ñeà, nay cuõng ñeàu phaùt taâm.

Xaù-lôïi-phaát! Vì nghóa naøy, nay ta laïi roäng giaûng phaùp moân cao caû naøy. Ñuùng ngay luùc aáy, coù voâ löôïng ngaøn chuùng sinh, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, ñöùng im laëng, chaép tay höôùng veà phía Phaät, chieâm ngöôõng dung nhan Theá Toân.

Khi aáy, Theá Toân lieàn mæm cöôøi. Khi Phaät mæm cöôøi, töø nôi mieäng, phaùt ra aùnh saùng ñuû loaïi maøu saéc, coù voâ löôïng traêm ngaøn maøu saéc, ñoù laø maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, saéc trong nhö pha leâ, chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, noù chieáu khaép cuøng che laáp maët trôøi, maët traêng, cho ñeán coõi Phaïm thieân, roài trôû veà, nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài nhaäp vaøo ñaûnh Phaät.

Xaù-lôïi-phaát thaáy thaàn thoâng cuûa Phaät, lieàn ñöùng daäy, vaïch aùo qua moät beân, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù nhaân duyeân gì maø Theá Toân mæm cöôøi. Chö Phaät khoâng coù nhaân duyeân thì chaúng bao giôø mæm cöôøi?

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng thaáy Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, chaép tay höôùng veà phía ta, maét chaúng chôùp khoâng?

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy! Baïch Thieän Theä! Ñuùng nhö vaäy.

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boán chuùng naøy, ñeàu phaùt taâm Ñaïi thöøa, muoán nghe haïnh Boà- taùt. Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ trong taâm Nhö Lai maø haønh trí tueä. Neáu laø Nhö Lai, quaù khöù khoâng theå naém baét, vò lai khoâng theå naém baét, hieän taïi khoâng theå naém baét; goïi laø haønh Boà-taùt. Xaù-lôïi-phaát! Neáu khoâng ñöôïc Boà-ñeà, neáu khoâng ñöôïc taâm, goïi laø haønh Boà-taùt. Xaù-lôïi- phaát! Khoâng ñöôïc tuï hoïp, khoâng dính vaøo caûnh giôùi, khoâng oâm giöõ laáy nhaäp; goïi laø haønh Boà-taùt. Neân tuøy thuaän theo ñoù maø haønh.

Khi thuyeát haønh Boà-taùt naøy, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chaán ñoäng saùu caùch.

Luùc aáy, ma Ba-tuaàn hoaûng sôï, ngaõ laên xuoáng ñaát, caùc ma trôøi khaùc cuõng ñeàu teù xuoáng ñaát. Do nhaân duyeân naøy maø coù baøi keä:

*Phaù ma vaø quaân ma*

*Chaïy troán khoâng choã thoaùt Nhö nay baäc Toái thaéng Thuyeát phaùp, ngöôøi ñôøi tin. Laøm sao ma phieàn naõo Caùc söùc löïc ñeàu maát*

*Ñeán nay khoâng coøn söùc Nghe noùi phaùp khoâng naøy. Ma hoaûng sôï cuoàng meâ Nghe thuyeát phaùp voâ taùc Boû ñi, khoâng choã haønh Choã naøo cuõng bò cheát.*

Khi aáy, Thieân töû ma, töø choã teù, ñöùng daäy, baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Laønh thay! Ñaïi Long! Laønh thay! Ñaïi Töø! Ñaõ ñem loøng thöông xoùt, laøm lôïi ích ñoái vôùi caùc chuùng sinh. Ngaøy nay, Theá Toân laøm cho con soáng laïi. Theá Toân loøng thöông lôùn, chôù laøm cho chuùng con phaûi cheát.

Theá Toân noùi keä:

*Naøy ma maëc aùo giaùp Nhö Lai noùi nhö vaäy Raát ít ngöôøi tin ta Neân ôû maõi phaøm phu.*

Baáy giôø, ma Ba-tuaàn ñöôïc Nhö Lai thöông xoùt, vui möøng hôùn hôû hoaøn hoàn trôû laïi thaân mình cuøng quyeán thuoäc aån maát.

